

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## ADDINOL Getriebeoel GL 90

Дата ревизии: 13.10.2020

Код продукта: 745002

страница 1 из 9

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

#### 1.1. Идентификатор продукта

ADDINOL Getriebeoel GL 90

#### 1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

##### Использование вещества/смеси

трансмиссионное масло.

#### 1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

##### Изготовитель

Компания:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Улица:	Am Haupttor	
Город:	D-06237 Leuna	
Телефон:	+49 (0) 3461 845-0	Телефакс: +49 (0) 3461 845-555
Электронная почта:	info@addinol.de	
Контактное лицо:	Application Technology	
Интернет:	www.addinol.de	
Ответственный Департамент:	ADDINOL Application Technology	

##### Поставщик

Компания:	ООО "ADDINOL"
Улица:	Sedova str. 13 office 301
Город:	RUS-192148 St. Petersburg
Телефон:	+7 812 334-15-27
Электронная почта:	addinol@addinol.ru
Интернет:	http://www.addinol.ru

#### 1.4. Аварийный номер телефона:

+7 812 334-15-27 Этот номер занят только в рабочее время.

### РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

#### 2.1. Классификация вещества или смеси

##### Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Смесь не квалифицируется как опасная в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008.

#### 2.2. Элементы маркировки

##### Регламентом (ЕС) № 1272/2008

##### Дополнительная рекомендация

Продукт классифицирован и промаркирован в соответствии с Положениями ЕС или в соответствии с национальными законами.

#### 2.3. Другие опасности

Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.

Не дать вытекшему продукту впитаться в землю.

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

### РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

#### 3.2. Смеси

**Паспорт безопасности**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**ADDINOL Getriebeoel GL 90**

Дата ревизии: 13.10.2020

Код продукта: 745002

страница 2 из 9

**Опасные компоненты**

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified			40 - < 50 %
	265-157-1		01-2119484627-25	
	Asp. Tox. 1; H304			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

**Дополнительная информация**

Продукт не содержит опасных материалов, концентрация которых достигает или превышает предельных значений, установленных в директиве 1272/2008 [GHS].

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Система классификации: классификация соответствует актуальным спискам ЕС, тем не менее, дополнена данными из специальной литературы и данными фирмы.

**РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи****4.1. Описание мер первой помощи****Общие рекомендации**

Самозащита человека, оказывающего первую помощь. Сменить загрязненную одежду. Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

**При вдыхании**

Поражённых перенести на свежий воздух. Поражённых привести в положение покоя и содержать в тепле. При длительном недомогании посетить доктора.

**При попадании на кожу**

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло. Сменить загрязненную одежду. При раздражении кожи посетить доктора.

**При контакте с глазами**

Незамедлительно открыть щель век и прополоскать глаза проточной водой от 10 до 15 минут. Затем посетить окулиста.

**При попадании в желудок**

НЕ вызывать рвоты.

Основательно прополоскать рот водой. Немедленно вызвать врача.

**4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия**

Отсутствует какая-либо информация.

**4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения**

Первая помощь, обеззараживание, симптоматическое лечение.

**РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности****5.1. Средства пожаротушения****Подходящие средства пожаротушения**

Пена. Сухой порошок для тушения. Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>). Оросительная вода.

**Неподходящие средства пожаротушения**

Мощная водяная струя.

**5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь**

В случае пожара могут образоваться: Окись углерода Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>). Оксиды серы. Оксиды

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## ADDINOL Getriebeoel GL 90

Дата ревизии: 13.10.2020

Код продукта: 745002

страница 3 из 9

фосфора. Оксиды азота (NOx). копоть.

### **5.3. Меры предосторожности для пожарных**

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

### **Дополнительная рекомендация**

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды. Для защиты людей и охлаждения ёмкостей в зоне опасности использовать разбрызгиваемую струю воды. Не вдыхать газы от взрыва/пожара. Зараженную воду для тушения собрать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

## **РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**

### **6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

Особая опасность скольжения по причине пролитого/просыпанного продукта. Удалить источники возгорания. При воздействии паров, пыли и аэрозолей применять защиту дыхания. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

### **6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды**

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. При выбросе газа или при попадании в водоемы, почву или канализацию поставить в известность соответствующие органы. Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).

### **6.3. Методы и материалы для локализации и очистки**

Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации. Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

### **6.4. Ссылка на другие разделы**

Дополнительные указания о средствах индивидуальной защиты, мерах по охране окружающей среды и утилизации отходов см. в гл. 8, 12 и 13.

## **РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**

### **7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом**

#### **Информация о безопасном обращении**

Работать в хорошо проветриваемых местах или с дыхательным фильтром. Избегать образования масляного тумана. При открытом обращении использовать устройства с локальной вытяжкой. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

#### **Рекомендации по защите от возгорания и взрыва**

Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

### **7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**

#### **Требования в отношении складских зон и тары**

Упаковку содержать сухой и хорошо закрытой, чтобы избежать загрязнения и абсорбции жидкости. Хранить емкости герметично закрытыми в прохладном месте.

#### **Указания по совместному хранению**

Держать вдали от продуктов питания, напитков и корма.

Держать вдали от: Окислительные средства.

#### **Дополнительная информация по условиям хранения**

Рекомендуемая температура хранения: 5 - 40°C

Предохранять от: жара. УФ-излучение/солнечный свет. мороз.

## **РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**

### **8.1. Параметры контроля**

**Паспорт безопасности**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**ADDINOL Getriebeoel GL 90**

Дата ревизии: 13.10.2020

Код продукта: 745002

страница 4 из 9

**Дополнительные указания к граничным значениям**

Рекомендуемая предельно допустимая концентрация масляного тумана

TWA: 5 mg/м<sup>3</sup>STEL: 10 mg/м<sup>3</sup>

Продукт не содержит значительного количества вредных веществ, требующего контроля на рабочем месте. При изготовлении руководствуются действующими нормативными правилами.

**8.2. Регулирования воздействия****Подходящие технические устройства управления**

Позаботиться о достаточной вентиляции и точечной вытяжке в критических точках.

**Защитные и гигиенические меры**

Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки. Сразу же снять загрязненную, пропитанную одежду. Выстирать загрязненную одежду перед повторным использованием. На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

**Защита глаз/лица**

Плотно закрытые защитные очки. DIN-/EN-нормы: DIN EN 166

**Защита рук**

Необходимо использовать проверенные защитные перчатки: DIN-/EN-нормы: DIN EN 374

Продолжительность ношения при непрерывном контакте: 480 min

Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук).

Толщина материала перчаток: 0.7 mm.

Продолжительность ношения при случайном контакте (брызги): 30 min

Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук).

Толщина материала перчаток: 0.4 mm

Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази.

**Защита кожи**

При работе носить соответствующую защитную одежду. Сменить контаминированную одежду. Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

**Защита дыхательных путей**

Если техническое отсасывание или вытяжная вентиляция не возможны или не достаточны, необходимо носить устройство для защиты дыхания. Фильтрующие средства защиты органов дыхания от органических газов и паров тип A - температура кипения 65 °C: A1: < 1000 ч/млн; A2: < 5000 ч/млн; A3: < 10000 ч/млн.

**РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства****9.1. Информация об основных физико-химических свойствах**

Физическое состояние вещества: жидкий  
 Цвет: коричневый  
 Запах: по: минеральным маслом.

**Стандарт на метод  
испытания**

pH:

Сведения не доступны

**Изменения состояния**

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## ADDINOL Getriebeoel GL 90

Дата ревизии: 13.10.2020

Код продукта: 745002

страница 5 из 9

Точка плавления:	Сведения не доступны
Начальная точка кипения и интервал кипения:	не определено
Температура текучести:	-26 °C ASTM D 7346
:	DIN 51556
Точка вспышки:	270 °C DIN EN ISO 2592

**Горючесть**

твердого тела:	Сведения не доступны
газа:	Сведения не доступны

**Взрывоопасные свойства**

Сведения не доступны

Нижний предел экспозиции:	Сведения не доступны
Верхний предел экспозиции:	Сведения не доступны
Температура воспламенения:	не определено

**Температура самовозгорания**

твердого тела:	Сведения не доступны
газа:	Сведения не доступны

Температура разложения: Сведения не доступны

**Окисляющие свойства**

Сведения не доступны

Давление пара:	Сведения не доступны	ASTM D 323
Плотность (при 15 °C):	0,892 g/cm <sup>3</sup>	DIN 51757
Растворимость в воде:	практически нерастворимый	

**Растворимость в других растворителях**

Сведения не доступны

Коэффициент распределения:	Сведения не доступны	
Вязкость, кинематическая: (при 100 °C)	19,1 mm <sup>2</sup> /s	ASTM D 7042
Плотность пара:	Сведения не доступны	
Скорость испарения:	Сведения не доступны	

**9.2. Другие данные**

Сведения не доступны

**РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность****10.1. Реакционная способность**

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

**10.2. Химическая устойчивость**

При условии соблюдения рекомендованных правил хранения и использования, а также температурного режима вещество является химически стабильным.

**10.3. Возможность опасных реакций**

Опасные реакции не известны.

**10.4. Условия, которых следует избегать**

Смотри главу 7 Не требуется никаких дополнительных мер.

Во избежание термического разложения не перегревать.

**Паспорт безопасности**

в соответствии с Регламентом (EC) № 1907/2006

**ADDINOL Getriebeoel GL 90**

Дата ревизии: 13.10.2020

Код продукта: 745002

страница 6 из 9

**10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать**

Реагирует с : Окислительные средства, сильный. Кислота.

**10.6. Опасные продукты разложения**

В случае пожара могут образоваться: Окись углерода Двуокись углерода (CO2). Оксиды серы. Оксиды фосфора. Оксиды азота (NOx). копоть.

**РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности****11.1. Данные о токсикологическом воздействии****Острая токсичность**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Сведения не доступны

Не испытанная смесь.

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified				
	оральный	LD50 > 5000 mg/kg	Крыса		
	кожный	LD50 > 2000 mg/kg	Кролик		

**Раздражение и коррозия**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Раздражающее действие на глаза: Не раздражающий.

Раздражающее действие на кожу: Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.

**Сенсибилизирующее действие**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Оценка: не сенсибилизирующий.

**Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.

**Опасно при вдыхании**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Специфические / особые симптомы в опытах с животными**

Сведения не доступны

**РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду****12.1. Токсичность**

Сведения не доступны

Не испытанная смесь.

**Паспорт безопасности**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**ADDINOL Getriebeoel GL 90**

Дата ревизии: 13.10.2020

Код продукта: 745002

страница 7 из 9

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h]   [d]	Виды	Источник	Метод
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified					
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	>1.000	96 h		
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 mg/l	>100	72 h		

**12.2. Стойкость и разлагаемость**

биологически нелегко разщепляется (по OECD-критериям). Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

**12.3. Потенциал биоаккумуляции**

Сведения не доступны

**12.4. Мобильность в почве**

Вследствие его пониженной растворимости в воде, продукт большей частью отделяется механическим способом в биологических очистных установках.

**12.5. Результаты оценки РВТ и vPvB**

вещества, входящие в этот препарат, не отвечают критериям отнесения к стойким, биоаккумулирующим и токсичным или очень стойким, очень биоаккумулирующим веществам.

**12.6. Другие неблагоприятные воздействия**

Сведения не доступны

**Дополнительная рекомендация**

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

**РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)****13.1. Методы утилизации отходов****Рекомендация**

Нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

**Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки**

Загрязненные упаковки полностью опорожнять и после соответствующей очистки можно использовать снова. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями. Упаковка, которую нельзя очистить, подлежит утилизации.

**РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)****Сухопутный транспорт (ADR/RID)**

- 14.1. Номер ООН:** -
- 14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** -
- 14.3. Категория опасности при транспортировке:** -
- 14.4. Упаковочная группа:** -

**Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)**

- 14.1. Номер ООН:** -

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## ADDINOL Getriebeoel GL 90

Дата ревизии: 13.10.2020

Код продукта: 745002

страница 8 из 9

**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** -

**14.3. Категория опасности при транспортировке:** -

**14.4. Упаковочная группа:** -

## Морская доставка (IMDG)

**14.1. Номер ООН:** -

**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** -

**14.3. Категория опасности при транспортировке:** -

**14.4. Упаковочная группа:** -

## Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. Номер ООН:** -

**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** -

**14.3. Категория опасности при транспортировке:** -

**14.4. Упаковочная группа:** -

**14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду**

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

**14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя**

При отсутствии иных указаний соблюдать общепринятые меры по обеспечению безопасной транспортировки.

**14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ**

неприменимо

**Другая дополнительная информация**

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

**РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве****15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Национальные предписания**

Класс загрязнения воды (D): 1 - слабо опасен для воды

**РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация****Редакционные примечания**

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 1,2,3,6,9,11,14,15.

**Текст H-фраз (Номер и полный текст)**

H304 Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

EUN210 Спецификация по мерам безопасности предоставляется по требованию.

**Дополнительная информация**

Смесь квалифицируется как неопасная в духе Постановления (ЕС) № 1272/2008 [GHS].



**Паспорт безопасности**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**ADDINOL Getriebeoel GL 90**

Дата ревизии: 13.10.2020

Код продукта: 745002

страница 9 из 9

Вышеуказанные данные относятся только к указанному продукту, но они не действительны, если продукт используется вместе с другими материалами или подвергается обработке. Данные соответствуют нашему сегодняшнему состоянию знаний и опыта, но они не являются гарантией качества продукта, а служат лишь для описания продукта и не являются основой договорного правоотношения.

Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

---

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*